





Благодарим Вас за покупку
ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

ПИКТОГРАММЫ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ИНСТРУКЦИИ

-  **Предупреждение:** вероятность риска нанесения травмы пользователю или другим лицам.
-  **Внимание:** вероятность риска повреждения акустической системы или другого оборудования.
-  **Примечание:** указания, советы по использованию или дополнительная информация.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием внимательно прочитайте инструкцию и храните ее в надежном месте вместе с кассовым чеком, формой заявки на бесплатный сервис и, если возможно, с упаковкой.
 - Используйте акустическую систему только по назначению и в соответствии с указаниями в инструкции.
 - Не используйте акустическую систему в сырых местах, в непосредственной близости от воды (не должны попадать никакие жидкости и брызги).
 - Берегите акустическую систему от прямых солнечных лучей, открытого пламени, воздействия высоких температур и от сильных сотрясений.
 - Регулярно осматривайте систему и зарядное устройство. При обнаружении повреждений обращайтесь в авторизованный сервис для их устранения.
-  Из соображений безопасности, не позволяйте детям играть с кабелем электропитания и упаковочными материалами (пленкой, пенопластом, картоном и др.). Риск удушья!

ОПИСАНИЕ

Динамик для озвучивания мероприятий до 3000м2 и 750 человек. Bluetooth и NFC для соединения со смартфоном. Два мощных 12" (305мм) низкочастотных динамика и 1" (25мм) высокочастотный динамик для звука с высоким разрешением. Входы микрофона и гитары для караоке и музыкальной импровизации. Лазерная ритмическая подсветка. Аккумулятор позволяет воспроизведение до 9 часов. Встроенные ручка и колеса обеспечивают мобильность. Свободно стоит в вертикальном и горизонтальном положении.

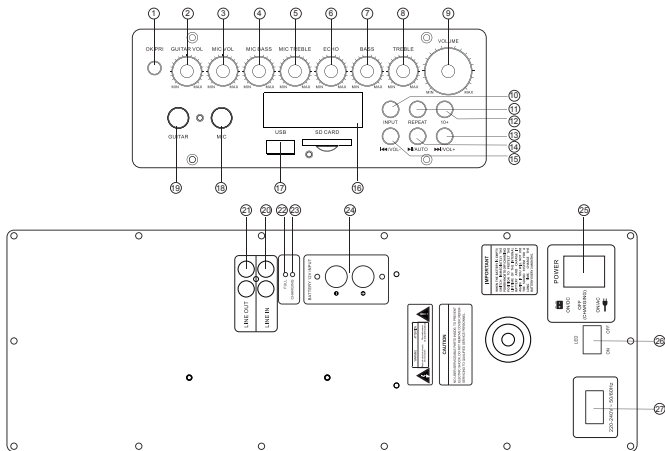
Содержимое комплекта:

- ZND_DOMINATOR
- Динамический беспроводной микрофон (2 шт.)
- Пульт дистанционного управления
- Кабель электропитания
- Аудиокабель 2 RCA/3.5 мм
- Инструкция по использованию

ФУНКЦИИ

- Обеспечивает воспроизведение аудиозаписей с мобильных устройств посредством Bluetooth (беспроводной связи).
- Аудиосистема оборудована гнездами для флеш-памяти USB, карт памяти SD, линейного входа RCA, линейного выхода RCA, 6,3 мм гнездом для микрофона и 6,3 мм гнездом для гитары.
- Дисплей, отображающий выбранный рабочий режим.
- Полный охват FM-диапазона (87.5 -108.0 МГц).
- Восстановление после рестарта FM-частоты, проигрывания произведения.
- Пульт ДУ с расширенными функциями для удобства управления системой.

- Аккумуляторная батарея, позволяющая автономное использование системы.
- Эквалайзер с 6-режимной настройкой.
- Массивный корпус, обеспечивающий качественный звук.
- Многокрасочные, ритмично меняющиеся световые эффекты.
- Возможность использовать систему, подключив к источнику питания на 12В (например, к гнезду прикуривателя или аккумулятора). Для этого необходимо подсоединить провода к клеммам +/- блока **BATTERY 12V INPUT** (24).



Панели управления ПОДГОТОВКА

Зарядка аккумулятора:

Коннектор включенного в комплект кабеля электропитания вставьте в звуковую систему, в гнездо ~220-240В 50/60 Гц (27). Загорится синий индикатор режима зарядки **CHARGING** (23).

Аккумулятор следует заряжать в течение примерно 8-12 часов. Когда аккумулятор зарядится, индикатор **FULL** (22) загорится красным светом.

- ⚠ Если аккумулятор разрядился, незамедлительно выключите акустическую систему (переключатель **POWER** (25) в положении **OFF (CHARGING)**) и, включив кабель звуковой системы в электросеть, зарядите аккумулятор.

О разрядке аккумулятора свидетельствуют искажения звука и уменьшение громкости.

- ✍ Если во время зарядки акустическая система включена (переключатель **POWER** (25) в положении **ON/AC**), время зарядки аккумулятора увеличивается.

- ⚠ Для увеличения срока службы аккумулятора никогда не оставляйте его разряженным.

- ⚠ Если вы используете аудиосистему нечасто, заряжайте ее аккумулятор каждые 3 месяца.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВНЕШНЕМУ ИСТОЧНИКУ ПОСТОЯННОГО ТОКА 12В

Акустическую систему можно подключить к внешнему питанию - источнику постоянного тока выходным напряжением 12-15В и мощностью не менее 100 Вт.

Прежде чем использовать для акустической системы внешний источник питания, извлеките электрокабель из гнезда ~220V-240V50/60Гц (27).

- ⚠ При подключении проводов соблюдайте полярность. Перепутав полюса, можно вызвать повреждение акустической системы или других устройств!

Вывод внешнего источника питания со знаком "+" подсоедините к красной клемме **BATTERY 12V INPUT** (24), вывод со знаком "-" подсоедините к черной клемме.

Затем установите переключатель **POWER** (25) в положение **ON/DC**.

Не подключайте к клеммам **BATTERY 12V INPUT** (24) акустической системы другие потребители электроэнергии (например, лампу на 12В).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Включение:

Акустическую систему можно использовать в двух режимах:

- 1) от электросети 230В, ~50/60 Гц (установив переключатель **POWER** (25) в положение **ON/AC**),
- 2) от аккумулятора 12В (установив переключатель **POWER** (25) в положение **ON/DC**).

Регулировка громкости:

Акустическая система имеет два регулятора громкости:

- a) **VOLUME** (9), регулирующий (ограничивающий) максимальную громкость.
- b) цифровой регулятор с кнопками [◀◀ / VOL-] (15), [▶▶ / VOL+] (13) и кнопками пульта ДУ [VOL-], [VOL+]. Нажав на кнопку [◀◀ / VOL-] (15) или [▶▶ / VOL+] (13) и ненадолго удержав ее в нажатом состоянии, можно уменьшить или увеличить громкость.

- ✍ Рекомендуется цифровой регулятор установить в положение повышенной или максимальной громкости и менять громкость с помощью регулятора **VOLUME** (9).

Эквалайзер (в режиме USB/SD)

Во время проигрывания MP3-записей с помощью кнопки [EQ] на пульте можно переключать режимы эквалайзера: **Eq 0 – Eq 5**.

- ✍ Для максимального улучшения звучания следует для каждого стиля музыкального произведения выбирать соответствующий режим эквалайзера.

Проигрывание MP3-файлов:

1. Вставьте флеш-память USB или карту памяти SD с записями MP3 в соответствующее гнездо.

- ⚠ Извлечение карты памяти или флеш-памяти USB из включенного устройства может привести к повреждению информации и/или устройства!

2. Включите систему с помощью выключателя **POWER** (25). Начнется воспроизведение MP3-записи.

- Если ранее использовался другой режим (AUN, bLUE, FM radio), то нажатием кнопки [INPUT] (10) или [MODE], выберите MP3-режим (на дисплее: SD или USB).

- С помощью кнопки [▶] / [AUTO] (14) можно включить или выключить режим паузы в проигрывании.

- Выбор следующей или предыдущей записи:

С помощью короткого нажатия на кнопку [▶▶] / VOL+ (13) можно "отмотать" запись вперед.

С помощью короткого нажатия на кнопку [◀◀] / VOL- (15) можно "отмотать" запись назад.

- ✍ Кнопка [REPEAT] - выбор способа воспроизведения (в режиме MP3):

"ONE REPLAY" - повторное воспроизведение одной записи

"ALL" - воспроизведение всех записей.

 Кнопка [10+] - выбор записи MP3 с шагом +10.

3. После прослушивания записей нажмите на кнопку [▶/AUTO] (14).

4. Переведите выключатель **POWER** (25) в среднее положение **OFF**, чтобы выключить звуковую систему.


Воспроизведение аналогового сигнала от внешнего источника:

1. Вставьте один штырь входящего в комплект кабеля в разъем **AUX INPUT** (20), второй штырь кабеля - в разъем источника аудиосигнала (смартфона, планшетного компьютера, MP3/MP4-плеера и др.) или в гнездо наушников.

2. Включите звуковую систему и кнопкой [**INPUT**] (или кнопкой [**MODE**] на пульте) выберите режим AUN.


3. Отрегулируйте громкость.

Беспроводное соединение Bluetooth:

 • Bluetooth - технология, использующая радиочастоты для установления беспроводной связи между устройствами. Эффективная беспроводная связь действует на расстоянии примерно 10 метров.

• Так как существуют различные производители, модели устройств и версии программ, то полная функциональность не может быть гарантирована.


1. Установление парной связи между устройствами с помощью функции NFC

 • посредством функции NFC можно мгновенно создать парную связь между устройствами.

• Не все Bluetooth-устройства имеют функцию NFC.

a. Включите систему с помощью выключателя **POWER** (25). Нажмите кнопку [**INPUT**] (или [**MODE**] на пульте), чтобы выбрать режим "bLUE".

b. Убедитесь, что в вашем Bluetooth-устройстве (например, смартфоне) активизированы функции Bluetooth и NFC. Чтобы это сделать, ознакомьтесь с инструкцией по использованию вашего Bluetooth-устройства.

c. Очень медленно проводите Bluetooth-устройством вдоль символа NFC  акустической системы, пока не услышите сигнал и Bluetooth-устройство не получит подтверждающее сообщение.


2. Установление парной связи между устройствами вручную

a. Включите систему с помощью выключателя **POWER** (25). Нажмите кнопку [**INPUT**] (или [**MODE**] на пульте), чтобы выбрать режим "bLUE".

b. Убедитесь, что в вашем Bluetooth-устройстве (например, смартфоне) активизирована функция Bluetooth. Чтобы это сделать, ознакомьтесь с инструкцией по использованию вашего Bluetooth-устройства.

c. Когда в вашем Bluetooth-устройстве появится (Bluetooth ID) под названием "ZND_DOMINATOR", выберите его, чтобы создать парную связь. Если парная связь успешно установлена, акустическая система подтвердит это звуковым сигналом.

Е. При необходимости введите пароль по умолчанию "0000" (или другой - в зависимости от модели вашего мобильного устройства или версии программного обеспечения).

 • Воспользуйтесь элементами управления Bluetooth-устройства, чтобы выбрать музыкальное произведение, режим воспроизведения и установить первоначальную громкость (см. инструкцию по использованию мобильного устройства).

• Если предыдущее подключение Bluetooth-устройства было произведено посредством "ZND_DOMINATOR", то следующее подключение произойдет автоматически.

• Совместимость с Bluetooth-устройствами, которые будут произведены в будущем, не гарантируется.

- Для обеспечения оптимального соединения убедитесь, что батарея вашего Bluetooth-устройства полностью заряжена.
- Некоторые Bluetooth-устройства имеют режим экономии энергии. Деактивируйте режим экономии энергии, чтобы избежать помех при передаче данных.
- Если на подключенный смартфон поступил звонок, то в процессе воспроизведения музыкального произведения возникает пауза.

Прием FM-радиостанций:

1. Включите систему с помощью выключателя **POWER** (25). Нажмите кнопку [**INPUT**] (или [**MODE**] на пульте), чтобы выбрать режим FM радио.
2. Нажмите кнопку [**▶**] / **AUTO** (14) на звуковой системе или кнопку [**FM SCAN**] на пульте: начнется сканирование диапазона и запись частот радиостанций в памяти. На дисплее будет меняться частота и будет кратковременно отображаться номер ячейки найденного передатчика в памяти (например, P02) и проигрываться небольшой фрагмент передачи.
3. Коротким нажатием на кнопку [**◀◀** / **VOL-**] (15) или [**▶▶** / **VOL+**] (13) выберите какую-либо из занесенных в память радиостанций.

Подключение микрофонов:

К акустической системе можно подключить динамический беспроводной микрофон (входит в комплект 2 шт.) и/или динамический микрофон с кабелем.

1. С помощью переключателя **POWER** (25) выключите акустическую систему.
2. Установите на минимум регулятор отражения звука **ECHO** (6), основной регулятор громкости **VOLUME** (9) и регулятор громкости микрофона **MIC VOL** (3).
3. Если вы используете дополнительный микрофон с кабелем, вставьте коннектор кабеля микрофона в гнездо **MIC** (18).



• Перед использованием беспроводного микрофона вставьте в него две батареи R6/AA 1.5V.

• Установите переключатель беспроводного микрофона в положение ON (включен).

4. С помощью переключателя **POWER** (25) включите акустическую систему.
5. Проговаривайте в микрофон текст и с помощью основного регулятора громкости **VOLUME** (9) и регулятора **MIC VOL** (3) установите нужную громкость. С помощью регулятора отражения звука **ECHO** (6) установите необходимый уровень отражения.
6. Если кнопка приоритетного режима микрофона **OK PRI** (1) будет зафиксирована в нажатом состоянии, то во время проговаривания текста в микрофон звук от другого источника сигнала (например, от USB-флеш-памяти) будет автоматически приглушен.

Подключение гитары:

К акустической система можно подключить гитару с помощью звукоснимателя.

1. С помощью переключателя **POWER** (25) выключите акустическую систему.
2. Установите на минимум регулятор **ECHO** (6), основной регулятор громкости **VOLUME** (9) и регулятор громкости гитары **GUITAR VOL** (2).
3. Вставьте штырь кабеля звукоснимателя гитары в гнездо **GUITAR** (19).
4. С помощью переключателя **POWER** (25) включите акустическую систему.
5. Играя на гитаре, с помощью основного регулятора громкости **VOLUME** (9) и регулятора **GUITAR VOL** (2) установите нужную громкость.

Функция караоке:

Для использования функции караоке сначала подключите микрофоны, как описано в разделе "Подключение микрофонов".

1. С помощью переключателя **POWER** (25) включите акустическую систему.

2. Нажав на кнопку **[INPUT]** или **[MODE]**, выберите источник музыки (bLUE/USB/SD/FM/AUH).
3. С помощью регуляторов **VOLUME** (9) и **MIC VOL** (3) отрегулируйте громкость музыки и микрофона.

При использовании режима "bLUE" или "AUH" отрегулируйте также громкость на Bluetooth-устройстве или на внешнем проигрывающем устройстве.

Запись в USB-флеш-память (или на SD-карту)

Записывать можно с микрофона MIC, FM-радио или линейного входа LINE IN.

Записи сохраняются в папке **JL_REC**.

MIC:

Вставьте флеш-память в гнездо USB (17). Акустическая система автоматически начнет воспроизведение записей с USB. Нажмите и удерживайте 2 секунды клавишу [REC]* на пульте - начнется запись с микрофона. Для завершения записи выполните короткое нажатие клавиши [REC]. Записанное сохранится во флеш-памяти.

FM:




Вставьте флеш-память в гнездо USB (17). Нажав клавишу [INPUT] (10) или клавишу [MODE] на пульте, включите режим "FM". Нажмите и удерживайте 2 секунды клавишу [REC] на пульте - начнется запись с FM-радио. Для завершения записи сделайте короткое нажатие клавиши [REC]. Записанное сохранится во флеш-памяти.

LINE IN:

Вставьте флеш-память в гнездо USB (17). Разъемы RCA входящего в комплект кабеля вставьте в гнезда LINE IN акустической системы. Разъем 3.5 мм кабеля вставьте в гнездо наушников или линейного выхода смартфона (или другого устройства для воспроизведения). Нажав клавишу [INPUT] (10) или клавишу [MODE] на пульте, включите режим "Linein".

Нажмите и удерживайте 2 секунды клавишу [REC] на пульте - начнется запись со смартфона. Включите на смартфоне режим воспроизведения. Для завершения записи сделайте короткое нажатие клавиши [REC]. Записанное сохранится во флеш-памяти.

*на некоторых моделях пульта клавиша [REC] может иметь обозначение [SCAN].

-  • Если вы завершили запись с линейного входа и хотите сделать запись с FM-радио, оставьте флеш-память в гнезде USB и нажатием клавиши [INPUT] (10) или клавиши [MODE] на пульте, включите режим "FM".
-  • Если вы завершили запись с FM-радио и хотите сделать запись с микрофона, оставьте флеш-память в гнезде USB и нажатием клавиши [INPUT] (10) клавиши [MODE] на пульте, включите режим "AUH".
-  • Если сделать запись не удается, проверьте, есть ли свободное место во флеш-памяти (на карте памяти).

Воспроизведение записей

После завершения записи последняя запись воспроизводится автоматически. Если хотите воспроизвести другие записи, нажмите клавишу [REC].


Функции воспроизведения записей с помощью клавиши [REC] на пульте

а) Если в USB-флеш-памяти или на SD-карте содержится только записи, сделанные посредством DOMINATOR:

после короткого нажатия клавиши [REC] акустическая система воспроизводит первую запись и повторяет ее.

b) Если в USB-флеш-памяти или на SD-карте кроме записей, сделанных посредством DOMINATOR, содержатся другие записи:

после короткого нажатия клавиши [REC] акустическая система воспроизводит последнюю запись, сделанную посредством DOMINATOR, и повторяет ее.

 Чтобы воспроизвести другие записи, сделанные посредством DOMINATOR, нажмите клавишу [◀◀] или [▶▶].

[REC] или [SCAN]

a) после нажатия и удерживания в течение 2 секунд начнется запись на USB или SD с MIC, FM или LINE IN.

b) после короткого нажатия происходит воспроизведение записей, сделанных посредством DOMINATOR.




Световые эффекты:

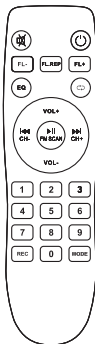
Если переключатель LED (26) находится в положении **ON**, то акустическая система создает многокрасочные световые эффекты (меняющиеся в зависимости от громкости проигрывания и ритма музыкального произведения).

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Перед использованием пульта вставьте в него две батареи R03/AAA 1.5V.

Функции кнопок:

-  - включение акустической системы/переключение в режим ожидания.
-  - выключение звука.
- [FL-] - предыдущая папка (folder).
- [FL.REP] - выбор вида повтора/проигрывания папки (в режиме USB).
"ALL" - циклическое проигрывание всех произведений;
"FoLd" - циклическое повторение выбранной папки.
- [FL+] - следующая папка (folder).
- [EQ] - переключение режимов эквалайзера (в режим USB/SD/bLUE).
- [VOL+] - увеличение громкости.
- [◀◀/CH-] - предыдущее произведение / предыдущая FM-радиостанция.
- [▶▶/FM SCAN] - режим паузы/ сканирование диапазона FM.
- [▶▶/CH+] - следующее произведение / следующая FM-радиостанция.
- [VOL-] - уменьшение громкости.
- [0] - [9] - цифровые кнопки для ввода номера MP3-произведения / выбора занесенной в память FM-радиостанции.
- [REC] - записи с MIC/FM/LINE IN.
- [MODE] - переключение режимов (bLUE/ FM / USB/ SD/ LINE).
-  - "ONE REPLAY" - повторное воспроизведение одной записи;
"ALL" - воспроизведение всех записей.



ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Акустическая система - это сложное устройство, которое требует бережного обращения.

Чтобы система служила долго и надежно, соблюдайте, пожалуйста, следующие правила.

1. Не устанавливайте устройство в жаркие места (где температура выше 40°C).
2. Не допускайте контакта устройства с водой или другими жидкостями.
3. Не приближайте устройство к источникам сильного электрического поля или статического электричества.

4. Самостоятельно не открывайте корпус, не ремонтируйте и не переоборудуйте устройство.
5. Не вставляйте в устройство нестандартные, некачественные или поврежденные детали, принадлежности, батареи.
6. После переноса устройства с холода в теплое помещение может возникнуть конденсат на деталях, поэтому не включайте устройство сразу, а дайте ему просохнуть в течение примерно двух часов.
7. Берегите устройство от ударов, падений и сильных вибраций.
8. Если устройство намокло, выключите его, протрите и просушите в теплом месте в течение не менее 24 часов.

ЧИСТКА

Протирайте устройство мягкой, сухой или слегка увлажненной тканью. Не используйте для чистки растворители (бензин, ацетон, спирт и др.). Не используйте также абразивные или едкие чистящие средства.

Технические данные

Функции:

гнездо для USB-флеш-памяти, гнездо карты памяти SD/SDHC,
гнездо входа для динамического микрофона, 6,3 мм,
6,3 мм гнездо гитарного входа (все защищены резиновыми крышками),
линейный вход (2 RCA),
линейный выход (2 RCA),
FM-радио 87.5-108 МГц
Bluetooth V4.2, A2DP, AVRCP
NFC

Беспроводная совместимость:

Динамики:

Номинальная выходная мощность:

Полоса воспроизводимых частот:

Отношение сигнал/шум:

Источник питания:

Аккумуляторная батарея:

1" + 2x12"

200 Вт

40 Гц - 20 кГц

> 90дБ

220-240В ~50/60 Гц или постоянный ток 12-15В

12В/12А·ч

Время зарядки: 8-12 часов

≥ 9 часов

Время действия аккумулятора*:

Формат воспроизводимых файлов:

Дальность действия пульта ДУ:

Температура окружающей среды:

Относительная влажность воздуха

окружающей среды:

20% - 90%

Размеры:

W457 x D380 x H1111 mm

Вес:

~ 23,1 кг

* измерения проведены при громкости 33%, при установке переключателя **LED** (26) в положение **OFF**; результаты измерений приблизительны (зависят от конструкции флеш-памяти и контента записи).

Возможны технические изменения без предварительного уведомления.

Позаботьтесь об окружающей среде! Не выбрасывайте устройство вместе с бытовыми отходами, сдайте его в пункт сбора вещей для утилизации.

Размножение данной инструкции в коммерческих целях не разрешается.

